|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.EIA/2019/4 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 November 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

**Промежуточная сессия**

Женева, 5–7 февраля 2019 года

Пункты 3 а) и 8 предварительной повестки дня

**Нерешенные вопросы: проекты решений**

**Принятие решений Совещанием Сторон Конвенции**

Проект решения IS/1с о соблюдении Азербайджаном его обязательств по Конвенции на уровне своего национального законодательства

Предложение Комитета по осуществлению

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Проект решения, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен в ответ на высказанную Совещанием Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте на его седьмой сессии (Минск,  13–16 июня 2017 года) в адрес Комитета по осуществлению просьбу пересмотреть проект решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции с учетом уже проделанной работы и прогресса, достигнутого до, в ходе и после седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.EIA/23–ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27). Для того чтобы облегчить рассмотрение и принятие проекта решения VII/2, он был разбит на отдельные проекты решений: проект решения по общим вопросам соблюдения и проекты решений по отдельным вопросам соблюдения Конвенции конкретными странами. |
| Проект решения IS/1с представляет собой пересмотренный вариант текста проекта решения VII/2 относительно последующих действий Азербайджана в связи с решением VI/2. |
| Совещание Сторон Конвенции, как ожидается, рассмотрит проект решения и согласует его принятие. |
|  |

*Совещание Сторон,*

ссылаясь на пункт 2 статьи 11 и статью 14-бис Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

ссылаясь также на пункты 31–32 своего решения V/4[[1]](#footnote-1) и пункты 38–44 решения VI/2[[2]](#footnote-2) относительно соблюдения Азербайджаном Конвенции на уровне его национального законодательства в интересах осуществления Конвенции,

ссылаясь далее на принятое им на его седьмой сессии решение завершить свои обсуждения по вопросу о рассмотрении соблюдения Конвенции на промежуточной сессии на основе пересмотренного проекта решения, который должен был быть подготовлен Комитетом по осуществлению, и с учетом проделанной работы и прогресса, достигнутого до начала и в ходе седьмой сессии[[3]](#footnote-3),

рассмотрев касающиеся Азербайджана разделы доклада о деятельности Комитета по осуществлению Совещанию Сторон Конвенции, представленного на его седьмой сессии[[4]](#footnote-4), и докладов Комитета о работе его тридцать девятой[[5]](#footnote-5), сороковой[[6]](#footnote-6), сорок первой[[7]](#footnote-7) и сорок второй сессий[[8]](#footnote-8),

принимая во внимание техническую консультативную помощь, которую секретариат предоставляет правительству Азербайджана для оказания этой стране содействия в деле приведения его законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом по стратегической экологической оценке во исполнение пункта 44 решения VI/2,

ссылаясь на свое решение IS/1 о рассмотрении соблюдения Конвенции, принятое на промежуточной сессии,

1. принимает к сведению информацию, полученную от правительства Азербайджана после шестой сессии Совещания Сторон (Женева, 2–5 июня 2014 года), и предпринятые им после нее шаги;

2. приветствует вступление в силу 17 июля 2018 года Закона об оценке воздействия на окружающую среду, который закладывает общие законодательные основы для оценки воздействия на окружающую среду в Азербайджане;

3. отмечает наличие в этом законе ряда недостатков и несоответствий Конвенции;

4. отмечает также, что до сих пор не принято вторичное законодательство, включая подробную процедуру осуществления Конвенции;

5. выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на шаги, предпринятые со времени проведения шестой сессии Совещания Сторон, правительство Азербайджана пока еще не полностью выполнило просьбы, адресованные ему в пунктах 41 и 42 решения VI/2, и что, таким образом, государство-участник по-прежнему не соблюдает пункт 2 статьи 2 Конвенции;

6. настоятельно призывает правительство Азербайджана незамедлительно обеспечить, чтобы законодательство об оценке воздействия на окружающую среду полностью соответствовало Конвенции;

7. просит правительство Азербайджана регулярно представлять Комитету по осуществлению доклады о прогрессе, достигнутом в деле приведения его законодательства в соответствие с Конвенцией;

8. просит также правительство Азербайджана представлять Комитету по осуществлению официальные переводы на английский язык соответствующих законов и принимаемых подзаконных актов при их вступлении в силу;

9. просит Комитет по осуществлению провести анализ соответствия законодательства Азербайджана об оценке воздействия на окружающую среду Конвенции и прогресса, достигнутого правительством Азербайджан в этом отношении, а также представить Совещанию Сторон доклад по данному вопросу на его восьмой сессии.

1. См. ECE/MP.EIA/15. [↑](#footnote-ref-1)
2. См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1, пункты 38–44. [↑](#footnote-ref-2)
3. См. ECE/MP.EIA/23–ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27. См. также проект решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8). [↑](#footnote-ref-3)
4. ECE/MP.EIA/2017/4–ECE/MP.EIA/SEA/2017/4, пункты 30–35. [↑](#footnote-ref-4)
5. ECE/MP.EIA/IC/2017/4, пункты 32–35. [↑](#footnote-ref-5)
6. ECE/MP.EIA/IC/2017/6, пункты 13–18. [↑](#footnote-ref-6)
7. ECE/MP.EIA/IC/2018/2, пункты 15–19. [↑](#footnote-ref-7)
8. ECE/MP.EIA/IC/2018/4, пункты 14–18. [↑](#footnote-ref-8)